

Beispiele möglicher Arbeitsanweisungen/Operatoren für die mündliche Abiturprüfung in den modernen Fremdsprachen (gemäß den Anforderungsbereichen der Einheitlichen Prüfungsanforderungen/EPA) für das Fach **Chinesisch**.

Anforderungsbereich I: Reproduktion und Textverstehen

Operator	deutsche Definition	Beispiel
介绍 vorstellen, beschreiben	zielgerichtet Informationen zusammentragen, ohne diese zu kommentieren	请你介绍一下李文这个人。
总结 zusammenfassen	die wesentlichen Aussagen eines Textes in strukturierter und komprimierter Form herausstellen	请你总结一下这篇文章的内容。

Anforderungsbereich II: Reorganisation und Analyse

Operator	deutsche Definition	Beispiel
分析 analysieren	Merkmale eines Textes/ Sachverhaltes/ Zusammenhanges kriterienorientiert bzw. aspektgeleitet erschließen und zusammenhängend verdeutlichen	请你分析一下李文和她父母的关系。
比较 vergleichen	nach vorgegebenen oder selbst gewählten Gesichtspunkten Gemeinsamkeiten, Ähnlichkeiten und Unterschiede begründet darlegen	请你比较德国和中国不同的学校教育制度。
解释 erklären	Sachverhalte o.Ä. in einen Begründungszusammenhang stellen	请你解释一下中学生压力大的原因。
描述 darstellen, charakterisieren	Personen, Vorgänge, Sachverhalte o.Ä. anschaulich kennzeichnen und ggf. unter einem bestimmten Gesichtspunkt zusammenführen	请你描述一下上海垃圾分类的情况。

Anforderungsbereich III: Werten und Gestalten

Operator	deutsche Definition	Beispiel
说明 erörtern, erläutern	Sachverhalte ggf. mit zusätzlichen Informationen und Beispielen verdeutlichen	请你说明中国家庭政策的变化。

<p>评价 kommentieren und bewerten</p>	<p>Sachverhalte, Positionen, Maßnahmen, Handlungsweisen o.Ä. auf ihre Vor- und Nachteile hin prüfen und darauf basierend zu einem begründeten Urteil gelangen</p>	<p>请你评价中国的无现金生活。</p>
<p>对...表达看法 Stellung beziehen</p>	<p>den eigenen Standpunkt mit geeigneten Argumenten begründet darlegen</p>	<p>独生子女好还是有兄弟姐妹好？请你对这个题目表达一下你的看法。</p>
<p>对...提出建议 给...提建议 Vorschläge machen</p>	<p>einen begründeten Vorschlag zur Lösung einer Problematik machen bzw. jemandem eine begründete Handlungsanweisung geben</p>	<p>请你给同学们提一些环保建议。</p>